

ESPACE AÉRIEN COUVERT

Espace aérien couvert par cette carte :
Airspace covered by this chart :

Les AWY de classe E ne sont pas représentées.
Class E AWY are not shown.

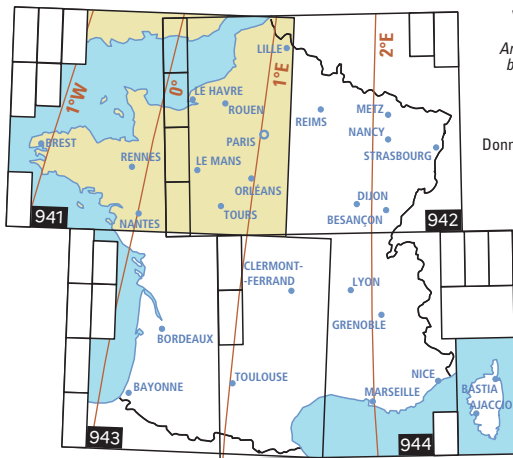
Les espaces aériens autres que les AWY dont le plancher est défini par FL < 115 sont représentés.
All types of airspace are shown except AWY with lower limit below FL 115.

Les lignes d'égal déclinaison correspondent au : **1^{er} JANVIER 2020**
Lines of equal magnetic variation on :

SFC \ FL 115 ou 3000 ASFC*

(*Le plus élevé des deux - *whichever the higher*)

Les LTA Alpes et Pyrénées sont représentées.
LTA Alpes and Pyrénées are displayed.



Variation annuelle entre 2020-2025 : **11' Est**
Annual rate of change between 2020-2025 :

Origine, from :
Modèle IGRF 2020.
Données publiées par la NOAA.

Déclinaison moyenne pour la Corse au 1-1-2020 : 2°45' E

Mean magnetic variation for Corsica on 1-1-2020 : 2°45' E

Pour tout renseignement aéronautique complémentaire, se reporter aux publications françaises d'information aéronautique éditées par :
For additional information, refer to French publications aeronautical information published by :

Service de l'Information Aéronautique

SIA 6, rue des avions ANTOINETTE - CS 90048 - 33693 MÉRIGNAC CEDEX

AÉRODROMES

	Aérodrome ayant une piste en dur <i>Airport with paved runway</i>	Bande ou plateforme <i>Unpaved runway or landing-strip</i>	Hélistation <i>Heliport</i>	Hydro-aérodrome <i>Seaplane landing area</i>
CIVIL : utilisation civile, activité militaire à la marge possible <i>CIVIL : civilian use, exceptional military activity possible</i>				
MIXTE : utilisation principale militaire, mais utilisation civile possible <i>JOINT : main use for military operations, but civilian activity possible</i>				
MILITAIRE : pas d'utilisation civile régulière possible <i>MILITARY : no regular civilian use possible</i>				

Codage <i>Coding</i>	LFBF		AD désaffecté <i>abandoned AD</i>		AD privé <i>Private AD</i>
Nom de AD <i>Name of AD</i>	POITIERS	Longueur de la piste la plus longue (en hm) <i>Length of the longest runway (in hundreds of meters)</i>		En France : en l'absence de fréquence attribuée, utiliser 123.500 MHz sur AD et 130.000 MHz sur aéroports. <i>In France : when no frequency is given use 123.500 MHz for AD and 130.000 MHz for airports.</i>	
Altitude en pieds <i>Elevation in feet</i>	423 118.500 23	Fréquence Tour, AFIS ou A/A <i>Tower, AFIS or A/A Frequency</i>		AD avec activités IFR (hors espace aérien contrôlé) <i>AD with IFR activities (out of controlled airspace)</i>	
				Activité IFR hélicoptères <i>Helicopter IFR activity</i>	

MOYENS DE RADIONAVIGATION

Nom en langage clair
Plain language name

Une rose compas, alignée sur le nord magnétique, est associée aux symboles VOR, VOR-DME et VOR-TACAN.
A compass rose, aligned on magnetic north, is associated with VOR, VOR-DME and VOR-TACAN location marks.

RÈGLES DE SURVOL

A - AÉRONEFS MOTOPROPULSÉS

Agglomérations, installations diverses, réserves et parcs naturels dont le survol est réglementé
Built-up areas, various installations, nature reserves and parks over which flight is restricted.

Hauteurs AGL minimales de survol (en pieds).
Minimum AGL heights (in feet).

Les règles de survol des agglomérations telles qu'elles sont symbolisées sur cette carte résultent de la réglementation nationale, elles ne s'appliquent donc pas aux agglomérations appartenant aux pays limitrophes.

Hélicoptères Helicopters	Aéronefs monomoteurs à piston Single piston-engined aircraft	Autres aéronefs motorisés Other powered aircraft
-----------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

Rules for overflying built-up areas comply with national legislation and do not therefore apply to bordering countries.

Petites agglomérations constituant des repères de navigation (représentation non exhaustive) Small built-up areas used for navigation landmarks (non-exhaustive representation)	○	1000 ft
Parc ou réserve naturelle Park or nature reserve	Étendus Large Très petits Small 	(Sauf indication contraire sur la carte) (Unless otherwise stated on the chart)
Installations portant une marque distinctive, centrale nucléaire Site with special marking, nuclear power station		1000 ft
Agglomérations de largeur moyenne inférieure à 1200 m Small built-up areas less than 1200 m mean wide	●	1700 ft
Agglomérations de largeur moyenne comprise entre 1200 m et 3600 m Medium built-up areas between 1200 m and 3600 m mean wide		3300 ft
Agglomérations de largeur moyenne supérieure à 3600 m Large built-up areas more than 3600 m		5000 ft
Ville de Paris The city of Paris	(ZONE P 23)	6500 ft AMSL

Le pilote est responsable de l'identification des contours réels des agglomérations et de la conduite de son vol.
The pilot is responsible for identifying the actual contours of built-up areas and for conducting his flight.

B - AÉRONEFS NON MOTOPROPULSÉS (agglomérations)

La plus élevée des 2 hauteurs suivantes :
 - hauteur permettant un LDG sans mettre en danger les personnes et les biens
 - 1000 pieds au-dessus de l'obstacle le plus élevé dans un rayon de 600 m autour de l'aéronef

Following heights whichever is higher :
 - height permitting LDG without endangering people and properties
 - 1000 ft above higher obstacle in 600 m radius from ACFT

OBSTACLES ET REPRÉSENTATION PONCTUELLE

	Seuls les obstacles identifiés supérieurs à 300 pieds sont indiqués (hors agglomérations). Only reported obstacles higher than 300 ft are shown (off cities).	(1) Balisé de nuit Lighted at night
	Obstacle, groupe d'obstacles (≥ 300 et < 500 pieds AGL) Obstacle, group of obstacles (≥ 300 and < 500 ft AGL)	(2) Cote AMSL du sommet Elevation AMSL of top
	Obstacle, groupe d'obstacles élevés (≥ 500 AGL) High obstacle, group of obstacles (≥ 500 AGL)	(3) Hauteur AGL Height
	Éolienne, groupe d'éoliennes (≥ 300 pieds AGL) Wind turbine, wind farm (≥ 300 ft AGL)	★ Feu aéronautique au sol (hors AD) Aeronautical ground light (off AD)
	Ligne électrique de 225 kV et plus (hauteur pouvant dépasser 150 pieds) Power lines at least 225 kV (sometimes more than 150 ft high)	
	Câble suspendu, traversée de vallée (≥ 330 pieds AGL et plus) Suspended cable crossing valley (at least 330 ft AGL high)	
CABLE	(associé à un symbole d'obstacle) : ballon captif (associated to an obstacle symbol) : captive balloon	

ATTENTION : certains obstacles peuvent manquer sur cette carte car y figurent seulement ceux connus des services officiels. L'IGN ne fait que transcrire les renseignements collectés par eux dans le cadre de la procédure réglementaire sans être habilité à vérifier sur le terrain leur nature, leur position et leur hauteur.

WARNING : some obstacles may not be reported on this chart, since only those known by the authorities are shown. The "National Institute of Geographic and Forest Information" only transcribes information collected by means of a standard procedure and has no capability to check their real nature, location and height.

FONDS CARTOGRAPHIQUE

	Autoroute, route à chaussées séparées Motorway, dual carriageway	● 387 Point coté critique. Critical spot elevation (en pieds) ● 453 Point coté normal. Normal spot elevation (in feet)
	Échangeur, aire de service, péage Junction, service area, toll	★ Feu maritime Maritime light
	Route principale Main road	■ Repère isolé Isolated landmark
	Route secondaire Secondary road	○ Usine isolée Isolated factory
	Route en construction Road under construction	Chât. (Château), Mon. (Monument), Tr (Tour) Tlle (Tourrelle), Min (Moulin), Abb. (Abbaye) Obs. (Observatoire), Ref. (Refuge), Grte (Grotte) Pyl. (Pylône), Chap. (Chapelle), Sém. (Sémaphore) Rne (Ruine), Donj. (Donjon), Us. Élec. (Usine Électrique)
	Route en tunnel Road tunnel	 Végétation Vegetation
	Chemin de fer : 1 voie, 2 voies, gare Railway : single track, double track, station	 Sables humides Wet sand
	Chemin de fer en construction Railway under construction	 Marais Marsh
	Chemin de fer en tunnel Railway tunnel	 Réseau de canaux Drainage
	Limite d'État International boundary	Teintes hypsométriques (en pieds) Hypsometric tints (in feet)
	Canal : navigable, non navigable Canal : navigable, non navigable	

Projection conique conforme de Lambert-93. Parallèles d'échelle conservée 44° et 49°
 Lambert-93 conical orthomorphic projection. Standard parallels 44° and 49°

WGS 84

Fonds cartographique : dérivé du SCAN Régional®, mise à jour 2023

Retrouvez les cartes et les produits IGN sur ign.fr. Visualisez le territoire national sur cartes.gouv.fr

RÉALISÉ ET ÉDITÉ PAR L'INSTITUT NATIONAL DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE ET FORESTIÈRE

© IGN - FRANCE 2024

© SIA - MÉRIGNAC 2024 Surcharges aéronautiques

Achevé d'imprimer avril 2024 - Dépôt légal avril 2024

Source des données réseaux électriques :

RTE : 12/2023

Hors lignes RTE : données non exhaustives

Édition 34

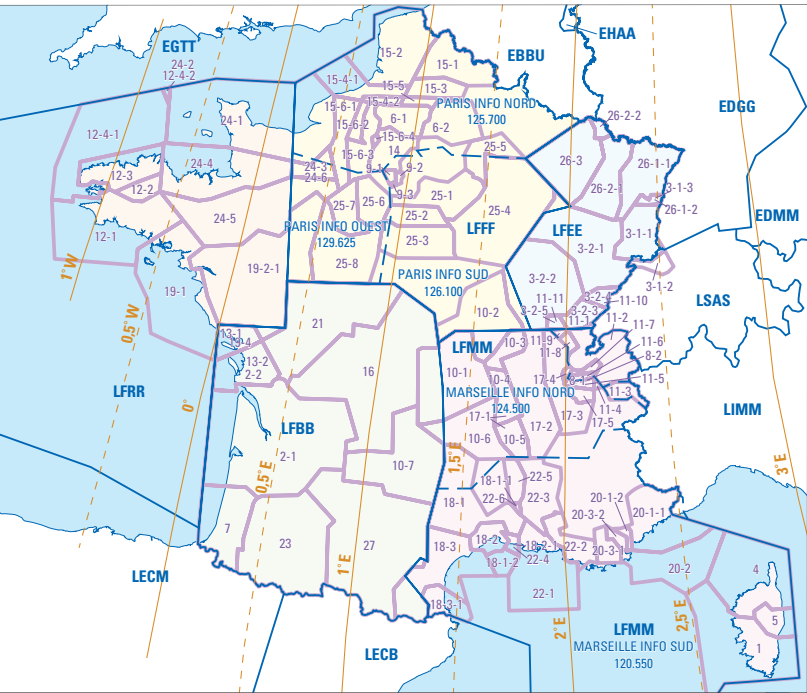
Toute reproduction ou adaptation, même partielle, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit est interdite pour tous pays, sans autorisation de l'IGN et éventuellement des autres auteurs mentionnés par les copyrights ©.

Nous attachons le plus grand soin à l'exactitude et à l'actualité des informations présentes dans nos cartes. Cependant, si vous constatiez une erreur ou une omission sur cette carte, nous vous remercions de le signaler à l'IGN :

Service Client 73 avenue de Paris F-94165 SAINT-MANDÉ Cedex ou par courriel service.client@ign.fr

**FREQUENCES D'INFORMATION DE VOL
DECLINAISONS MAGNETIQUES**

**FLIGHT INFORMATION FREQUENCIES
MAGNETIC VARIATION**



— Limite de FIR
FIR boundary
— Limite de secteur d'information de vol (FIC)
Flight information sector boundary (FIC)

— Limite de secteur d'information de vol (SIV APP)
Flight information sector boundary (SIV APP)
Lignes d'égale déclinaison correspondant au 1-1-2020
Lines of equal magnetic variation (isogonals) on 1.1.2020

- | | | |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1 AJACCIO INFO 119.825 <FL 145 | 11-8: 126.350 FL 075 - FL 195 | 19-4: 130.275* <FL 115 *Hors HOR LA ROCHELLE |
| 2 AQUITAINE INFO | 11-9: 126.350 FL 145 - FL 195 | 20 NICE INFO |
| 2-1: 120.575 <FL 145 | 11-10: 126.350 FL 115 - FL 195 | 20-1-1: 120.850 <FL 175 |
| 2-2: 120.575* <FL 145 | 11-11: 126.350 FL 145 - FL 195 | 20-1-2: 120.850 <FL 145 |
| *Hors HOR LA ROCHELLE | | 20-2: 122.925 <FL 145 |
| 3 BALE INFO | 12 IROISE INFO | 20-3: 124.425 <FL 115 |
| 3-1-1: 130.900 <FL 145 | 12-1: 135.825 <FL 115 | 20-3-1: 124.425 <FL 145 |
| 3-1-2: 130.900 <FL 105 | 12-2: 119.575 <FL 115 | 20-2: 124.425 <FL 145 |
| 3-1-3: 130.900 <5000 ft | 12-3: 122.400 - 119.575* <FL 115 | 21 POITIERS INFO 124.000 - 127.675* <FL 145 |
| 3-2-1: 135.850 <FL 145 | 12-4-1: 119.575 <FL 115 | *Hors HOR POITIERS |
| 3-2-2: 135.850 <FL 195 | 12-4-2: 119.575 <FL 055 | 22 PROVENCE INFO |
| 3-2-3: 135.850 <6500 ft | *Hors HOR LANDIVISIAU | 22-1: 132.950 <FL 115 |
| 3-2-4: 135.850 <FL 115 | 13 LA ROCHELLE INFO | 22-2: 124.350 <FL 115 |
| 3-2-5: 135.850 <FL 145 | 13-1: 124.200 - 130.275* <FL 115 | 22-3: 132.300 <FL 115 |
| 4 BASTIA NORD 124.725 <FL 145 | 13-2: 124.200 - 120.575* <FL 145 | 22-4: 132.950 FL 095 - FL 115 |
| 5 BASTIA SUD 135.135 <FL 145 | *Hors HOR LA ROCHELLE | 22-5: 126.260 <FL 115 |
| 6 BEAUVAIS INFO | 14 LE BOURGET INFO 123.835 <4500 ft | 22-6: 132.300 FL 075 - FL 115 |
| 6-1: 123.985 <FL 085 | 15 LILLE INFO | 23 PYRENEES INFO 126.525 <FL 145 |
| 6-2: 119.800 <FL 085 | 15-1: 126.480 <FL 115 | 24 RENNES INFO |
| 7 BIARRITZ INFO 119.175 - 126.525* <FL 145 | 15-2: 127.015 <FL 115 | 24-1: COTENTIN partie A |
| *Hors HOR BIARRITZ | 15-3: 129.360 <FL 115 | 134.200 FIR BREST / 120.350 FIR PARIS <FL 115 |
| 8 CHAMBERY INFO | 15-4-1: 132.610 <FL 115 | 24-2: COTENTIN partie B INFO 134.200 FL 055 - FL 115 |
| 8-1: 123.700 - 135.525* <FL 095 | 15-4-2: 132.610 <FL 085 | 24-3: COTENTIN partie C INFO 120.350 FL 065 - FL 115 |
| 8-2: 123.700 - 135.525* FL 095 - FL 115 | 15-5: 129.360 <FL 085 | 24-4: RENNES NORD INFO 126.950 <FL 115 |
| *Hors HOR CHAMBERY | 15-6-1: 134.825 <FL 115 | 24-5: RENNES SUD partie A INFO 134.000 <FL 115 |
| 9 CHEVREUSE INFO | 15-6-2: 134.825 <FL 085 | 24-6: RENNES SUD partie B INFO 134.000 <FL 065 |
| 9-1: 119.300 <2000 ft | 15-6-3: 134.825 <FL 065 | |
| 9-2: 119.300 <1500 ft | 15-6-4: 134.825 <4500 ft | |
| 9-3: 119.300 <2500 ft | 16 LIMOGES INFO 124.050 - 127.675* <FL 115 | |
| 10 CLERMONT INFO | *Hors HOR LIMOGES | 25 SEINE INFO |
| 10-1: 122.225 <FL 115 | 17 LYON INFO | 25-1: 134.300 <FL 065(1) |
| 10-2: 120.675 <FL 115 | 17-1: 135.200 FL 085 - FL 115 | 25-2: 134.300 <FL 085 |
| 10-3: 120.675 <FL 085 | 17-2: 135.200 <FL 115 | 25-3: 134.300 <FL 115 |
| 10-4: 120.500 <FL 085 | 17-3: 135.525 <FL 115 | 25-4: 120.325 <FL 115(1) |
| 10-5: 119.375 <FL 085 | 17-4: 135.525 FL 095 - FL 115 | 25-5: 120.325 <FL 075(1) |
| 10-6: 119.375 <FL 115 | 17-5: 135.525 FL 095 - FL 115 | 25-6: 127.815 <FL 065(1) |
| 10-7: 133.725 <FL 115 | 18 MONTPELLIER INFO | 25-7: 127.815 <FL 085 |
| 11 GENEVE INFO | 18-1: 134.375 <FL 115 | 25-8: 127.815 <FL 115 |
| 11-1: 126.350 6500 ft - FL 195 | 18-1-1: 134.375 <FL 075 | |
| 11-2: 126.350 <FL 195 | 18-1-2: 134.375 <FL 115 | |
| 11-3: 126.350 FL 175 - FL 195 | 18-2: 125.650 <FL 115 | |
| 11-4: 126.350 <FL 155 | 18-2-1: 125.650 <FL 095 | |
| 11-5: 126.350 FL 115 - FL 155 | 18-3: 136.625 <FL 115 | |
| 11-6: 126.350 FL 115 - FL 195 | 18-3-1: 136.625 <FL 115 | |
| 11-7: 126.350 FL 095 - FL 195 | 19 NANTES INFO | |
| | 19-1: 122.800 <FL 115 | |
| | 19-2-1: 130.275 <FL 115 | |

(1) plafonds / upper limits:
voir/see AIP ENR 2.2.7

UTILISATION DE L'ESPACE

AVIS IMPORTANT : L'attention des pilotes est attirée sur le fait que durant le jour et au-dessus du territoire français, la plupart des vols d'avions d'armes à basse altitude et grande vitesse sont effectués en-dessous de 1500 ft (450 m) ASFC durant les périodes suivantes : lundi à vendredi (jours fériés exceptés), de LS-30 à CS+30. En conséquence, il est recommandé aux pilotes VFR, pour autant que cela soit possible et permis, de conduire leur vol en croisière à partir de 1500 ft ASFC.

WARNING : Most high speed low altitude military flights are carried out on French territory below 1500 ft ASFC (450 m) from Monday to Friday (except on public holidays), from SR-30 to SS+30. Therefore, VFR pilots are advised to cruise above 1500 ft ASFC whenever possible and allowed.

Les espaces dont le plancher est ≥ FL 115 ou 3000 ASFC ne sont pas représentés, à l'exception des LTA de classe E au-dessus des Alpes et des Pyrénées.

Airspaces with lower limit ≥ FL 115 or 3000 ASFC are not depicted, except the LTA classified E above the Alpes and Pyrénées.

ALTITUDE ET HAUTEUR EN PIEDS ALTITUDE AND HEIGHT IN FEET

Espaces aériens contrôlés *Controlled airspace*

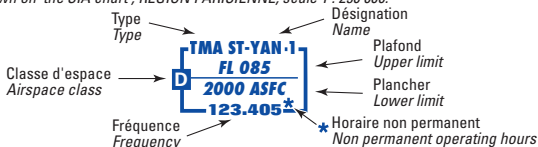
CLASSE	A	B C D	E
TMA CTA LTA			
CTR			

D Classe d'espace aérien contrôlé constante pendant les heures d'activité
Controlled airspace whose class remains constant during operating hours

D Espace contrôlé pouvant être déclassé ou désactivé pendant les heures d'activité
Controlled airspace that could be downgraded or inactivated during operating hours

Les limites latérales, verticales et les classes de la CTR de Paris et la partie centrale de la TMA de Paris sont également représentées sur la carte du SIA de la région Parisienne à 1 : 250 000

Lateral and vertical limits and airspace classes of Paris CTR, so as central part of Paris TMA airspace are also shown on the SIA chart, RÉGION PARISIENNE, scale 1 : 250 000.



Zones interdites, réglementées, dangereuses, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ *Prohibited, restricted, dangerous areas, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ*

(1) **P** (1) Interdite *Prohibited*

(1) **R D** (2) **CBA** (1) Réglementée ou dangereuse (voir "Complément aux cartes aéronautiques") *Restricted or dangerous area (refer to "Complément aux cartes aéronautiques")*
(2) Zone transfrontalière *Cross Border Area*

Zone de faible superficie *Small area*

ATZ

RMZ, TMZ, RMZ-TMZ RMZ : zone à radio obligatoire; TMZ : zone à transpondeur obligatoire
RMZ : radio mandatory zone; TMZ : transponder mandatory zone

RTBA : limites verticales cf. Compléments aux cartes

Vols d'entraînement militaire à grande et très grande vitesse et à basse et très basse altitude
High and very high speed and low and very low altitude military flights



Zones réglementées où les pilotes n'assurent pas la prévention des collisions
Restricted areas where pilots can't prevent mid-air collisions

- ① Activables jour/nuit (day/night) ② Limite inférieure : SFC (lower limit : SFC) ③ Activables de nuit uniquement (night only)

Activités diverses *Various activities*

6130 Activités de voltige (hors AD) *Aerobatics activities (off AD)*

946 Activités de GLD *GLD activities*

872 Vélisurfaces *Gliders airfield*

391 Activités de parachutage *Parachuting activities*

918 Ballon *Ballon*

9560 Activité d'aéromodélisme (hors AD) *Aeromodelling activities (off AD)*

9604 **9657-1** **70**

CABLE (associé à une activité) : activité treuillée (associated to activity) : winched up activity

Le symbole est parfois déplacé pour la lisibilité (activités sur AD...) *Symbol can be moved (activities over airfield...)*

Limites verticales *Vertical Limits*

2000 De surface à 2000 AMSL *From surface to 2000 AMSL*

3500 De 1500 ASFC à 3500 AMSL *From 1500 ASFC to 3500 AMSL*

1500 ASFC

3500 Du plus haut entre 1500 ASFC ou 2000 AMSL jusqu'à 3500 AMSL *From the highest between 1500 ASFC or 2000 AMSL up to 3500 AMSL*

1500 ASFC/2000

2000 AAL Pour les zones ATZ : de surface à 2000 AAL (au-dessus du niveau de l'aérodrome) *For ATZ : from surface to 2000 AAL (above aerodrome level)*

2000 De 2000 AMSL à plus du FL 115 ou 3000 ASFC *From 2000 AMSL more than FL 115 or 3000 ASFC*

Itinéraire VFR *VFR route*

Point de report : obligatoire *Reporting point : compulsory* sur demande *on request*

Obligatoire avec contact radio *Compulsory with radio contact*

Obligatoire sans contact radio *Compulsory without radio contact*

Recommandé *Recommended*

Conditionnel *Conditional*

Limite de FIR *FIR boundary*

Limite de secteur d'information de vol (SIV APP) *Flight information sector limit (SIV APP)*